



Hurricane

Model 1.880

Návod k obsluze



MEYRA®
Usnadníme lidem pohyb.

Obsah

Úvod	5
Výčet modelů	6
Indikace	6
Převzetí	6
Specifikace	6
Použití	7
Úprava	7
Recirkulace	7
Životnost	8
Přehled	9
Model 1.880, Hurricane	9
Brzda	10
Přítlačná brzda	10
Zajištění přítlačných brzd	10
Uvolnění přítlačných brzd	10
Odlehčená brzda	11
Zajištění odlehčených brzd	11
Uvolnění odlehčených brzd	11
Nastavení brzd	12
Jemné nastavení přítlačných brzd	12
Lýtkový kurt	13
Stupačky	14
Spodní díl stupaček	14
Nedělená podnožka	14
Fixace nohou	15
Postranice	16
Přizpůsobení postranice obvodu kola	16
Odklopení postranice	17
Nasazení postranice	17
Otočení postranice	18
Nasazení postranice	18
Navařená postranice	19
Otevřená postranice	19

Zádová opěra	20
Nastavení výšky zádového kurtu	20
Řemínková záda	21
Nastavování řemínkových zad	21
Přiložení zádového polštáře	21
Sklápěcí zádová opěra	22
Sklopení zádové opěry	22
Napřimění zádové opěry	22
Nastavení sklonu zádové opěry	23
Sklápěcí madla pro doprovod, kód 141	24
Sklopení madel pro doprovod	24
Zvednutí madel pro doprovod	24
Flexibilní konec zádové trubky	24
Nastavení flexibility	24
Sedačka	25
Sedací kurt	25
Nastavení řemínkového sedacího kurtu	25
Kola	26
Poháněcí kola	26
Rychloupínací osa	26
Rychloupínací zámek	27
Osa kola kód 4951 / 4952	27
Adaptér rychloupínací osy	27
Obruče	28
Kryt kol	28
Stabilizační kolečko	29
Nastavení výšky stabilizačního kolečka	29
Propíchnutí pneumatiky	30
Výměna pneumatik	30
Nakládání a přeprava	31
Nakládání	31
Zajištění při přepravě	31
Údržba	31
Údržba	31
Plán údržby	32

Servisní práce	34
Všeobecné údaje	34
Předmluva	34
Požadavky na dílenský personál	34
Zákaznický servis	34
Upozornění pro údržbu a servis	35
Bezpečnostní pokyny	35
Potřebné nářadí a pomůcky	36
Uskladnění	36
Identifikace vozíku	37
Vysvětlení pojmů	37
Úpravy a nastavení	37
Údržba	38
Recirkulace	38
Kontrolní list ročních inspekčních prací	39
Normy DIN a směrnice	42
Utahovací momenty pro šroubové spoje podle normy DIN	42
Potvrzení o prohlídce	43
Technické údaje	44
Význam štítků na vozíku	45
Význam symbolů na typovém štítku	46
Poznámky	47
Ručení / Záruka	50
Záruční kupón	51
Potvrzení o prohlídce při předání vozíku	51

ÚVOD

Děkujeme za důvěru, kterou jste projevili naší firmě volbou vozíku této řady.

Vozík se všemi variantami výbavy a jeho příslušenství nabízí možnost potřebné úpravy podle klinického obrazu choroby.

Stejně jako každé jiné vozidlo je i vozík technickou pomůckou. Vyžaduje vysvětlení, pravidelnou péči a při nesprávném používání v sobě skrývá určitá nebezpečí. Proto je nutné naučit se s ním správně zacházet. Tento návod k obsluze Vám má pomoci při seznamování se s manipulací s vozíkem a jako pomůcka k prevenci úrazů.

Upozornění:

Zobrazené varianty výbavy se od vašeho modelu mohou lišit.

Proto jsou uvedeny také kapitoly s volitelnou výbavou, které se pro váš individuální vozík možná nehodí.

Důležitá upozornění

Pozor:

 Před prvním uvedením do provozu si přečtěte dokumentaci patřící k vozíku:

- tento návod k obsluze,
- bezpečnostní a všeobecné pokyny k manipulaci pro *< Mechanické vozíky a vozíky poháněné svalovou silou >*.

Upozornění:

Děti a mládež by si před první jízdou měli dokumentaci, která patří k vozíku, přečíst spolu s rodiči resp. s dozorem či doprovodem.

Uživatelé se zrakovým postižením naleznou soubory PDF k výše uvedeným dokumentům na naší webové stránce na adrese:


< www.meyra.com >.

 V případě potřeby se obraťte na svého prodejce.

Alternativně si uživatelé se zrakovým postižením mohou nechat dokumentaci přečíst další osobou.

Další informace o našich produktech naleznete na naší webové stránce:

< www.meyra.com >.

 V případě potřeby se obraťte na svého prodejce.

VÝČET MODELŮ

Tento návod k obsluze platí pro níže uvedené modely:

Model 1.880

INDIKACE

Použití tohoto produktu poskytujícího mobilitu se doporučuje při těchto indikacích:

- ☞ neschopnost chůze resp. silně omezená schopnost chůze v rámci základní potřeby pohybu po vlastním bytě,
- ☞ potřeba opustit byt, aby se uživatel při krátké procházce dostal na čerstvý vzduch nebo aby se dostal na místa v blízkosti bytu, kde potřebuje vyřídit každodenní záležitosti.
- ☞ Uživatel ještě musí být schopný používat vozík vlastní silou. Poskytnutí adaptivního vozíku přichází v úvahu tehdy, když možnosti úpravy a nastavování standardních a lehkých vozíků nestačí.

PŘEVZETÍ

Všechny produkty se v našem závodě kontroloují a balí do speciálních kartonů.

☞ **Upozornění:**

Přesto vás prosíme, abyste vozík okamžitě po obdržení, nejlépe ještě v přítomnosti doručitele, zkontrolovali a přesvědčili se, zda nevykazuje škody způsobené přepravou.

- ☞ Obal vozíku byste měli uschovat pro eventuální pozdější přepravu.

SPECIFIKACE

Vozík *Hurricane* byl vyvinut pro mládež a dospělé.

Vozík slouží výlučně k přepravě jedné osoby na sedačce, nikoli jako prostředek k tahání či přepravě předmětů apod.

POUŽITÍ

Vozík je možné používat na rovném, pevném podkladu.

Pozor:

- ! Vozík nepoužívejte ke sprchování nebo ve vlhkých místnostech, jako jsou termální lázně nebo sauna.

Vozík nabízí rozmanité možnosti přizpůsobení individuálním tělesným rozměrům.

Před prvním použitím by prodejce měl provést úpravu vozíku. Přihlédne přitom ke zkušlosti uživatele, jeho fyzickým limitům a k místu nejčastějšího používání vozíku.

Pozor:

- ! Úpravy či nastavení si nechávejte zásadně provádět u prodejce.

ÚPRAVA

Odborný servis vám předá vozík připravený k provozu podle všech relevantních bezpečnostních předpisů a přizpůsobený vašim potřebám.

Upozornění:

- ☞ Doporučujeme pravidelnou kontrolu individuálního nastavení vozíku, aby byla dlouhodobě zaručena optimální způsobilost vozíku i při změnách obrazu choroby či postižení uživatele. Speciálně u dětí a dorostu doporučujeme úpravu každých 6 měsíců.
- ☞ Doporučujeme pravidelnou lékařskou prohlídku nezbytnou pro aktivní účast v silničním provozu.
- ☞ Dodatečná nastavení by měl provádět výlučně odborný prodejce!

RECIRKULACE

Vozík je vhodný pro opětovné použití v repasovaném stavu.

Díky stavebnicovému systému lze vozík přizpůsobit různým postižením a tělesným rozměrům.

ŽIVOTNOST

U tohoto produktu předpokládáme očekávanou průměrnou životnost 5 let, pokud se produkt používá k určenému účelu a jsou dodržovány veškeré předpisy pro údržbu a servis.

Životnost vašeho produktu závisí jak na četnosti používání a prostředí, v němž ho používáte, tak na péči.

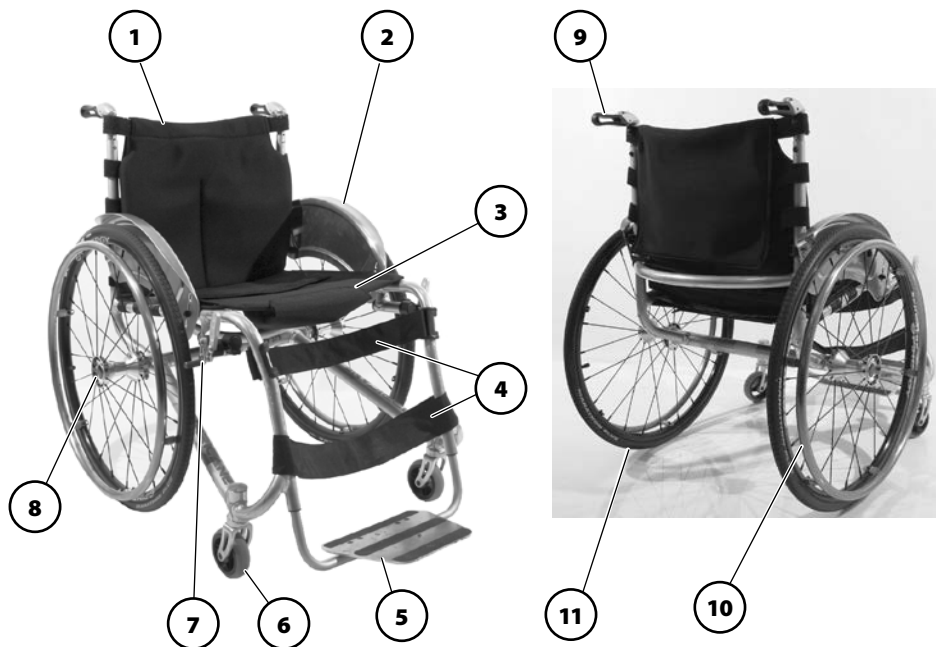
Použitím náhradních dílů lze životnost produktu prodloužit. Náhradní díly bývají zpravidla k dostání až 5 let po ukončení výroby.

☛ Uvedená životnost nepředstavuje žádnou dodatečnou záruku.

PŘEHLED

Model 1.880, Hurricane

Přehled ukazuje nejdůležitější komponenty vozíku.



Pol. Označení

- | | |
|-----------------------|------------------------|
| (1) zádová opěra | (9) madlo pro doprovod |
| (2) postranice | (10) obruče |
| (3) sedací kurt/sedák | (11) poháněcí kolo |
| (4) nožní/lýtkový pás | |
| (5) podnožka | |
| (6) přední kolo | |
| (7) brzda | |
| (8) rychloupínací osa | |

BRZDA

Zajištěním brzd pomocí brzdové páčky (1) je vozík zajištěn proti nechtěnému rozjezdu (aretační brzda).

Aretační brzda patří k nejdůležitějším bezpečnostním prvkům vozíku a u variant vozíků pro každodenní použití je v provedení přitlačné (1) nebo odlehčené brzdy (2).

Upozornění:

Řiďte se pokyny *Plán údržby na straně 32* a bezpečnostními a všeobecnými pokyny k manipulaci pro *< Mechanické vozíky a vozíky poháněné svalovou silou >*, kapitoly *< Všeobecné bezpečnostní pokyny >* a *< Brzdy >*.

Přitlačná brzda

Zajištění přitlačných brzd

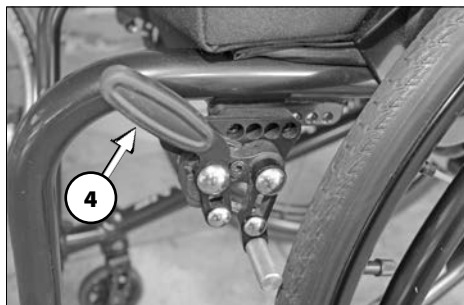
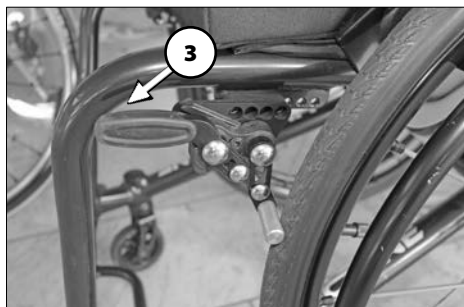
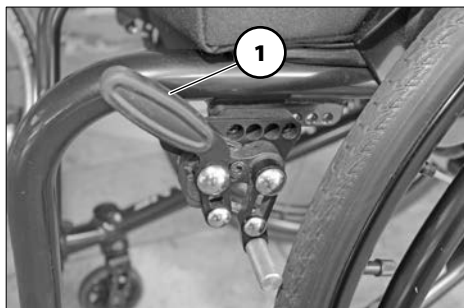
K zajištění vozíku proti nechtěnému rozjezdu obě brzdové páčky přepněte dopředu až na doraz (3).

Upozornění:

Vozíkem se zajištěnými brzdami se nesmí nechat pohybovat.

Uvolnění přitlačných brzd

Obě brzdové páčky přepněte dozadu až na doraz (4).



Odlehčená brzda

Zajištění odlehčených brzd

K zajištění vozíku proti nechtěnému rozjezdu přepněte obě brzdové páčky dozadu až na doraz [1].

Upozornění:

Vozíkem se zajištěnými brzdami se nesmí nechat pohybovat.



Uvolnění odlehčených brzd

K uvolnění odlehčené brzdy zatlačte obě aretace brzdové páčky (2) dopředu a obě brzdové páčky otočte až na doraz pod sedačku (3).



Nastavení brzd

Funkce brzd se musí podle *Plán údržby na straně 32* a po každém novém nasazení poháněcích kol zkontrolovat a popř. se brzdy musí nově nastavit.

Přítlačné či odlehčené brzdy zajistíte s ohledem na

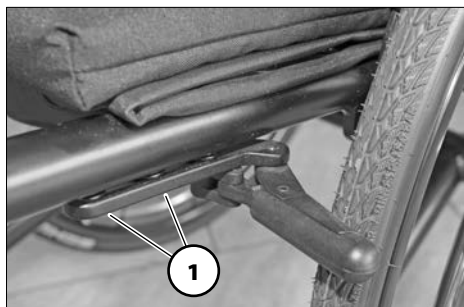
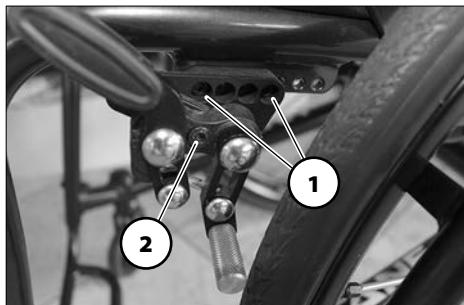
- pneumatiky poháněcích kol,
- tlak vzduchu v pneumatikách a
- hmotnost osoby

rovnoměrně. – Nebezpečí úrazu při jednostranném brzděném účinku!

1. Posuňte držák brzdy.
 - ☞ Odmontujte proto upevňovací šrouby (1).
2. Potom příslušný držák brzdy požadováním způsobem posuňte.
3. Držák namontujte zpět.
4. Protěžší brzdu nastavte výše popsaným způsobem.

☞ **Upozornění:**

Zkontrolujte funkci a pevnost brzd.



Jemné nastavení přítlačných brzd

1. Uvolněte svěrací šroub (2).
2. Nepatrným posunem příslušné přítlačné brzdy v oblasti svěrací kolejnice se provede odpovídající jemné nastavení.
3. Svěrací šroub (2) opět utáhněte.

☞ **Upozornění:**

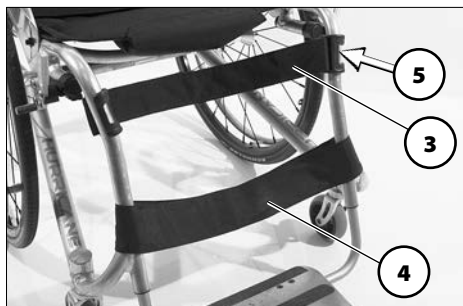
Zkontrolujte funkci a pevnost přítlačné brzdy.

LÝTKOVÝ KURT

Lýtkový kurt, provedení (3)+(4), zabraňuje sklouznutí nohou z podnožek.

Lýtkový kurt (3) se vede okolo speciální úchytné lamely držáku kurtu (5) a pomocí suchého zipu se upraví jeho délka.

Kurt (3) odstraníte a připevníte za pomoci držáku (5).



Pozor:

! Nejezděte bez lýtkového kurtu.

STUPAČKY

Pozor:

- ! Před manipulací se stupačkami zajistěte vozík proti nechtěnému rozjezdu.
- ☞ Řiďte se pokyny v kapitole *Brzda na straně 10*.

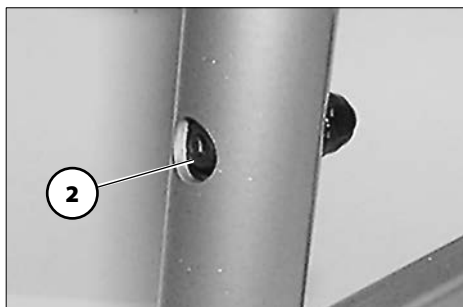
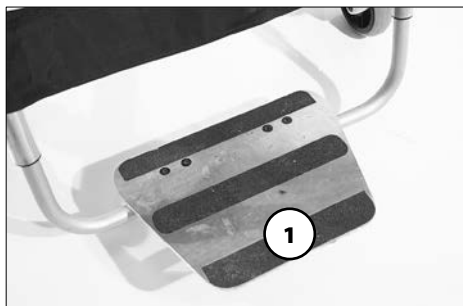
Spodní díl stupaček

Nedělená podnožka

U nedělené podnožky (1) je možné nastavovat výšku, sklon a hloubku podle individuálních potřeb.

Pozor:

- ! Podnožku nepoužívejte ke zvedání ani přenášení vozíku.
 - Před veškerými montážními pracemi vozík zajistěte, např. pomocí aretačních brzd. – Zabráníte tak nechtěnému rozjezdu vozíku.
- ☞ **Upozornění:**
Pozor na volné díly jako matice a podložky!



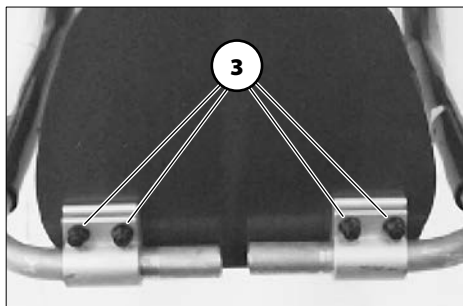
Nastavení výšky nedělené podnožky

1. Odmontujte upevňovací šrouby (2) po obou stranách.
2. Nedělenou podnožku (1) umístěte paralelně do požadované výšky.
3. Následně našroubujte šrouby (2) na obou stranách zpět.

Nastavení sklonu nedělené podnožky

Sklon nedělené podnožky je možné plynule nastavit.

1. Uvolněte šrouby (3).
2. Podnožku zatlačte do požadovaného sklonu.– Dbejte přitom na vzdálenost od podlahy.
3. Šrouby (3) opět utáhněte.



Nastavení hloubky nedělené podnožky

Podnožku je možné pro další polohu otočit o 180°.

1. Vymontujte šrouby (3).
2. Podnožku otočte o 180°.
3. Šrouby (3) namontujte zpět.
☞ Nastavte zároveň sklon podnožky.



Fixace nohou

Fixaci nohou (4) je možné plynule nastavovat a umístit do individuální polohy.

1. Uvolněte šrouby (5).
2. Fixaci nohou umístěte do požadované polohy.
3. Šrouby (5) opět utáhněte.



POSTRANICE

Pozor:

- ! Před manipulací s postranicemi zajistěte vozík proti nechtěnému rozjezdu.
- ☞ Řiďte se pokyny v kapitole *Brzda na straně 10*.

Postranice (1) slouží současně jako opěrka ruky, ochrana oděvu a ochrana proti větru.

Pozor:

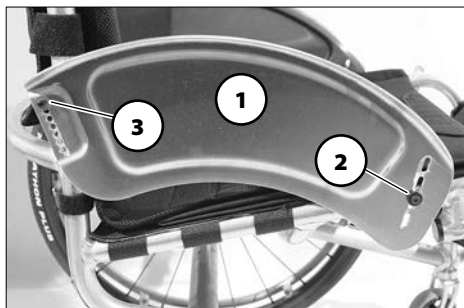
- ! Nesahejte mezi rám a postranici. – Nebezpečí přiskřípnutí!
- Nezvedejte vozík za postranice.
- Vozík používejte pouze s namontovanými postranicemi!

Přizpůsobení postranice obvodu kola

Upravte vzdálenost (X) od postranice paralelně s obvodem příslušného poháněcího kola.

Pozor:

- ! Vzdálenost X mezi poháněcím kolem a postranicí by měla být co nejmenší (cca 1 cm). – Nebezpečí zhmoždění!
1. Sejměte poháněcí kolo (viz kapitola *Poháněcí kola na straně 26*).
 2. Vymontujte šrouby (2)+(3).
 3. Postranici umístěte podle obvodu kola.
 4. Šrouby (2)+(3) namontujte zpět.



Odklopení postranice

Zatlačte lehce na postranici a vytáhněte ji vpředu z držáku (svěrací mechanismus) a odklopte nahoru (2).

Pozor:

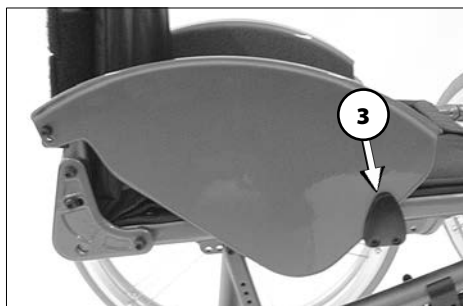
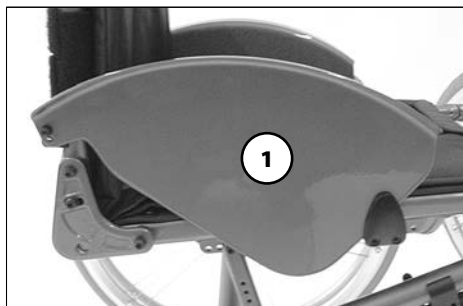
- ! Odklopené postranice před zahájením jízdy opět pečlivě nasadte!

Nasazení postranice

Postranici lehce zatlačte až na doraz do držáku (3).

Upozornění:

Zkontrolujte správné připevnění postranic.



Otočení postranice

Postranici je třeba umístit před zádovou opěru (4), aby se opěra dala sklopit dopředu (5).

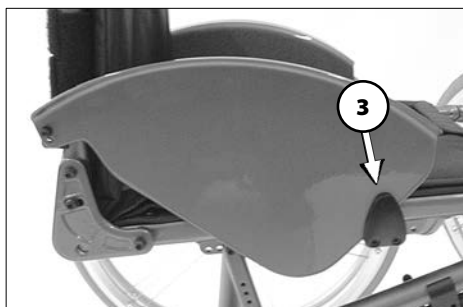
Zatlačte lehce na postranici, vytáhněte ji vpředu z držáku (svěrací mechanismus) a otočte ji dopředu před zádovou opěru (4).

Nasazení postranice

Otočte postranici směrem ven a lehce ji zatlačte až na doraz do držáku (3).

Upozornění:

Zkontrolujte správné připevnění postranic.



Navařená postranice

Navařená postranice (1) má pevnou boční stěnu.

Otevřená postranice

Navařená postranice s otevřenou boční stěnou má napínací pásy se suchým zipem (2).

☞ Neposkytuje ochranu proti postříkání!



ZÁDOVÁ OPĚRA

Pozor:

! Před manipulací se zádovou opěrou zajištěte vozík proti nechtěnému rozjezdu.

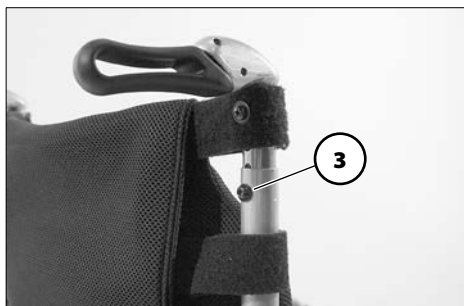
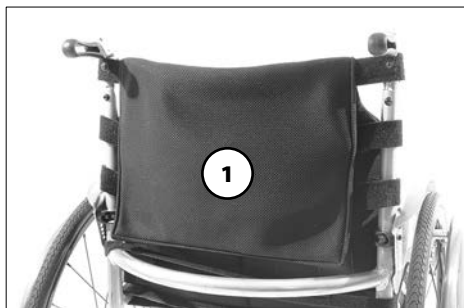
☞ Řiďte se pokyny v kapitole *Brzda na straně 10*.

Nastavení výšky zádového kurtu

Výšku zádového kurtu lze nastavovat v krocích po 1 cm.

☞ U sportovní verze není nastavení výšky zádového kurtu možné.

1. Odstraňte polstrovaný díl (1) (2).
2. Potom vyšroubujte upevňovací šroub (3) na každé straně.
☞ Případně před tím sundejte ochranný polstr (suchý zip).
3. Horní napínací popruh posuňte paralelně do požadované výšky.
4. Upevňovací šroub (3) na každé straně našroubujte (2) zpět.





Řemínková záda

Zádový kurt lze nastavovat pomocí suchých zipů, takzvaných napínacích řemínků (2). Polstrovaná část (1) se pokládá přes ně a připraví se pomocí suchých zipů.


Nastavování řemínkových zad

Upozornění:


Řemínková záda (2) se nastaví nejlépe, když uživatel sedí ve vozíku.

-  Nastavování řemínků se provádí zdola nahoru.
-  Spodní část nastavitelných řemínkových zad by měla být trochu volná, aby se při předklonu přizpůsobila hýždím.

Pozor:

 Obě části suchého zipu se musí překrývat v délce nejméně 10 cm!

1. Odtáhněte zadní část polstrovaného dílu.
2. U bederní a hrudní páteře řemínky pevně utáhněte, aby maximálně podpíraly.
3. Zbývající řemínky nastavte podle tvaru zad uživatele.
4. . Poté uvolněte přední polstrovanou část a srovnejte podle řemínků.


 Uživatel se přitom předkloní. Popř. je zde zapotřebí pomocné osoby!

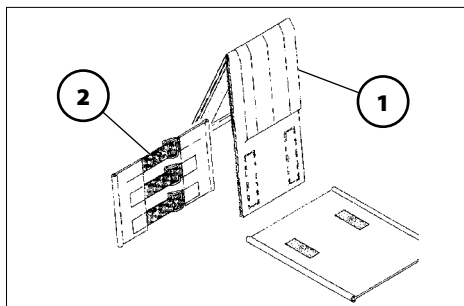
Přiložení zádového polštáře



Zádový polštář (1) přehněte uprostřed mezi oběma příčnými švy o 180° přes horní řemínky (2). – Vznikne tak měkká horní hrana.

Upozornění:

Jakmile se uživatel opět opře o přední polstrovaný díl, dbejte na:

-  Tlak zad musí být rovnoměrně rozložený po celém potahu zádové opěry.




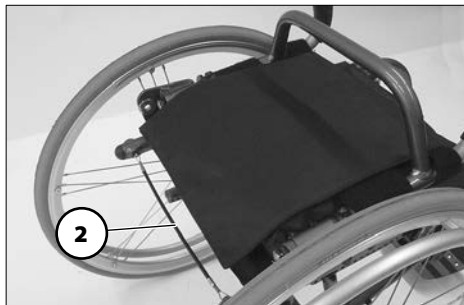
-  Na horní hraně potahu zádové opěry by se mezi potah a záda měla vejít ruka.
-  Hlava uživatele musí být potahem zádové opěry držena v rovnováze.

Sklápěcí zádová opěra

Sklopení zádové opěry

Ke složení nebo přepravě vozíku lze zádovou opěru sklopit dopředu.

1. Nejprve otočte postranice dovnitř (1).
 Říďte se pokyny v kapitole *Otočení postranice na straně 18*.
2. Zatažením za lanko (2) nebo zatlačením na jeho střed zádovou opěru uvolněte a sklopte na sedačku.




Napřímení zádové opěry

Při zvedání trhněte madlem pro doprovod dozadu a vytáhněte ho až na doraz (1). – Přítlačné čepy přitom musejí slyšitelně zacvaknout.

Upozornění:

Ke snazšímu zacvaknutí zádové opěry se doporučuje namazání přítlačných čepů.

Postranice opět nasadte.

-  Říďte se pokyny v kapitole *Nasazení postranice na straně 18*.

Nastavení sklonu zádové opěry

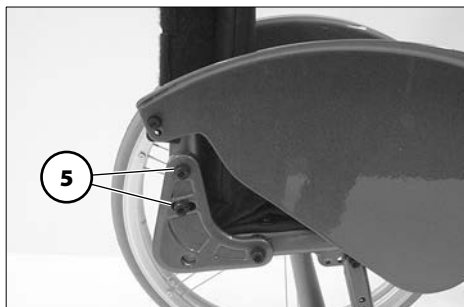
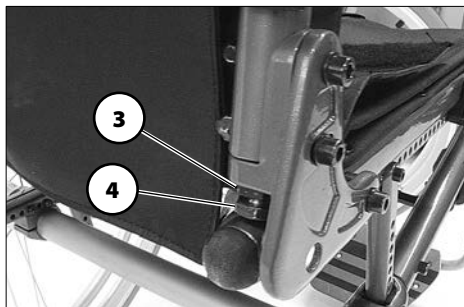
Sklon zádové opěry vůči ploše sedačky lze nastavit v rozmezí od +6° do -18°.

1. Odklopte postranici.
2. Uvolněte přítužné matice (3) dorazových šroubů v trubce rámu.
3. Dorazové šrouby (4) v případě potřeby zašroubujte.
4. Uvolněte svěrací šrouby (5) na obou stranách.
5. Nastavte nový sklon zádové opěry.
6. Postranní svěrací šrouby (5) na každé straně opět utáhněte.
7. Dorazové šrouby (4) vyšroubujte až na doraz na příslušnou trubku rámu.
8. Přítužné matice (3) dorazových šroubů opět utáhněte.
9. Postranice opět nasadte.

👉 Řiďte se pokyny v kapitole *Nasazení postranice na straně 18*.

Pozor:

- ! Doporučujeme nastavit zádovou opěru kolmo na jízdní dráhu. – Jinak hrozí zvýšené nebezpečí převrácení!



Sklápěcí madla pro doprovod, kód 141

Madla pro doprovod (1) lze sklopit dolů o 90° [2].

Sklopení madel pro doprovod

Madlo pro doprovod (1) jednou rukou sklopte o 90° dolů [2].

Zvednutí madel pro doprovod

Madlo pro doprovod (3) jednou rukou zvedněte o 90° nahoru [4].

Pozor:

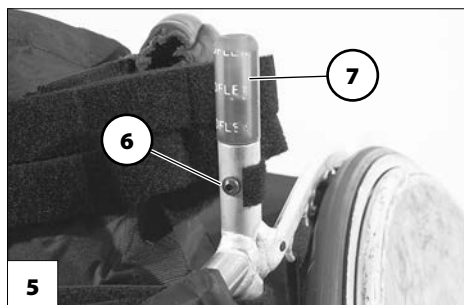
! Nebezpečí přiskřípnutí prstů mezi madlem a zádovou opěrou!

Flexibilní konec zádové trubky

Flexibilitu konce zádové trubky (7) je možné nastavit.

Nastavení flexibility

1. Odstraňte rohový ochranný polstr (suchý zip) [5].
2. Potom vyšroubujte upevňovací šroub (6) a flexibilní konec zádové trubky (7) vytáhněte.
3. Následně posuňte vnitřní čep podle požadované flexibility a flexibilní konec zádové trubky namontujte zpět (5).
4. Vraťte zpět rohový ochranný polstr.



SEDAČKA

Pozor:

- ! Před manipulací se sedačkou zajistěte vozík proti nechtěnému rozjezdu.

☞ Řiďte se pokyny v kapitole *Brzda na straně 10*.

Sedací kurt

Sedací kurt (1) je našroubovaný na trubky sedačky nebo alternativně připevněný popruhy se suchým zipem okolo těchto trubek.

Nastavení řemínkového sedacího kurtu

Řemínkový sedací kurt (2) lze nastavovat pomocí suchých zipů na napínacích řemínkách (2).

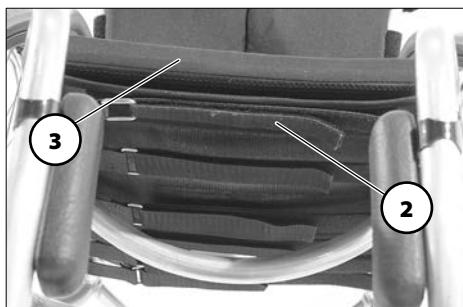
Sedák (3) se pokládá přes ně a připevní se pomocí suchých zipů..

☞ Upozornění:

napínací řemínky se nastavují zezadu dopředu.

Pozor:

- ! Obě části suchého zipu se musí překrývat v délce nejméně 10 cm!





KOLA

Poháněcí kola

Poháněcí kola jsou uložena na rychloupínací ose [1].

Upozornění:

Hodnotu tlaku vzduchu v pneumatikách vozíku naleznete v *Technické údaje na straně 44* nebo mezi údaji po obou stranách pláště pneumatiky.

-  Jestliže poháněcí kolo má příliš boční vůle nebo jestliže se rychloupínací osa nezablokuje, obraťte se okamžitě na svého prodejce za účelem opravy.
-  Při odnímání nebo nasazování nesmí ve vozíku nikdo sedět. Vozík by měl stát na rovném a pevném podkladu. Před demontáží kola podvozek bezpečně podepřete a vozík zajistěte proti převrácení a rozjezdu.



Rychloupínací osa

Poháněcí kola lze sundat a nasadit bez použití nářadí.

Nejprve zatlačte aretační tlačítko (2) rychloupínací osy ve středu náboje kola.

Potom poháněcí kolo sejměte nebo nasadte.

Pozor:

-  Po nasazení poháněcího kola musí aretační tlačítko (2) o několik milimetrů vyčnívat z matice kola.
-  Řiďte se rovněž bezpečnostními a všeobecnými pokyny k manipulaci pro *< mechanické vozíky a vozíky poháněné svalovou silou >*, kapitola *< Odnímatelná poháněcí kola >*.



Rychloupínací zámek

Poháněcí kola lze sundat a nasadit bez použití nářadí.

Svěrací páčku (1) přepněte dolů [2].

Potom poháněcí kolo s adaptérem rychloupínací osy (3) nebo bez adaptéru vytáhněte nebo nasaděte.

Pozor:

! Po nasazení poháněcího kola s adaptérem rychloupínací osy (3) nebo bez adaptéru přepněte svěrací páčku až na doraz nahoru (1).

Osa kola kód 4951 / 4952

Osa kola \varnothing 25 mm (pevně spojená s nábojem kola) se aretuje rychloupínacího zámku.

Adaptér rychloupínací osy

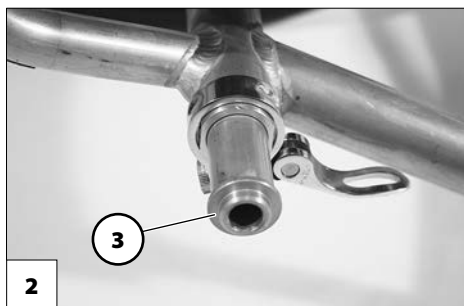
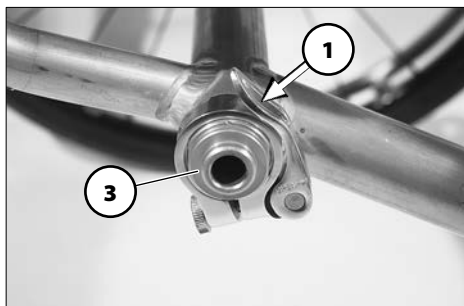
Adaptér (3) pro rychloupínací osu je možné vytáhnout samostatně nebo spolu s poháněcím kolem (2).

Nejprve proto vytáhněte poháněcí kolo.

Poté svěrací páčku přepněte dolů (2).

Adaptér rychloupínací osy (3) vytáhněte nebo nasaděte.

☞ Po nasazení adaptéru rychloupínací osy (3) přepněte svěrací páčku až na doraz nahoru (1).



Obruče

Všechny obruče jsou určeny pro vzdálenost od poháněcího kola 15 mm (1), standardní nastavení, a 25 mm.

Pozor:

- ! Výměnu obručí nebo změnu vzdálenosti obruče od kola provádí váš odborný servis.



Kryt kol

Kryt kol zabraňuje nebezpečí poranění rukou sáhnutím mezi točící se dráty kola a poškození drátů.

Kryt se třemi klipsy (2) připevní k paprskům kola.

Pozor:

- ! Změnu nebo výměnu krytu kol by měl provádět odborný prodejce.



Stabilizační kolečko

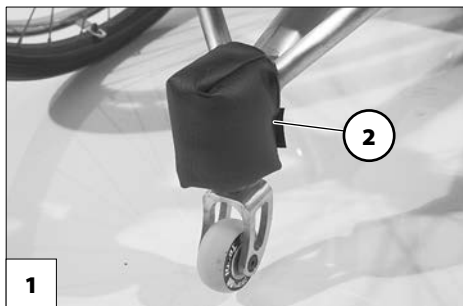
Výšku stabilizačního kolečka (1) je možné nastavit o jednu polohu.

Pozor:

- ! Výšku stabilizačního kolečka by měl nastavit odborný prodejce.

Nastavení výšky stabilizačního kolečka

1. Odstraňte ochranný polstr (2).
 - ☞ Rozepněte proto suchý zip.
2. Odstraňte krytku řídicí hlavy.
3. Vymontujte utahovací šroub v řídicí hlavě a stabilizační kolečko z hlavy vytáhněte.
4. Ke zmenšení vzdálenosti kolečka od země položte před nasazením otočné osy na kulová ložiska podložku.
5. Potom namontujte zpět napínací šroub v řídicí hlavě.

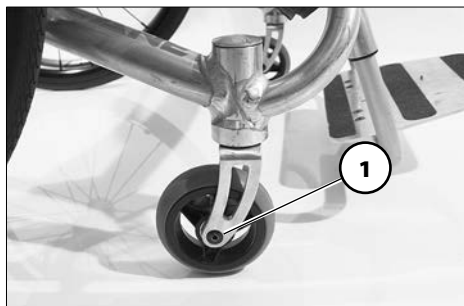


Propíchnutí pneumatiky

Při propíchnutí pneumatik špičatými předměty jako jsou např. hřebíky, šrouby, skleněné střepy atd. poškozené místo opravte (záplatou) nebo vyměňte duši.

Pozor:

- ! Při výměně kola nesmí ve vozíku nikdo sedět. Vozík musí stát na rovném a pevném podkladu. Před demontáží kola podvozek bezpečně podepřete a vozík zajistíte proti převrácení a rozjezdu.



- ☞ Kvůli následné montáži si prohlédněte uspořádání případných objímek a kroužků.

Výměna pneumatik

☞ Upozornění:

Pneumatiky vyměňujte vždy v páru. – Dvě rozdílně sjeté pneumatiky ovlivňují negativně přímou jízdu vozíku.

Pozor:

- ! Před opravou pneumatiky otevřete ventilek, abyste vypustili stlačený vzduch, který je ještě v duši.

☞ Upozornění:

tlak v pneumatikách je uveden po obou stranách pláště nebo ho naleznete v kapitole *Technické údaje na straně 44*.

Výměna pneumatik poháněcích kol

Pozor:

- ! Nadzvednutí a vytažení pláště se provádí příslušnými montážními pákami (příslušenství jízdního kola).
- Nepoužívejte jako páku šroubováky ani jiné špičaté/ostře předměty!

Výměna řídicích koleček

Před výměnou nebo opravou demontujte osu kola (1).

☞ Upozornění:

U řídicích koleček se musí vždy vyměnit celý pár.

NAKLÁDÁNÍ A PŘEPRAVA

Stupačky, opěrky rukou nebo příslušenství nepoužívejte ke zvedání vozíku!

Pozor:

- ! Před zvedáním vozík zajistěte proti nechtěnému rozjezdu!

Nakládání

Vozík je možné nakládat případně za pomoci ramp nebo zdvihacích plošin.

☞ Upozornění:

Řiďte se pokyny v v dokumentu Bezpečnostní a všeobecné pokyny k manipulaci pro < *Mechanické vozíky a vozíky poháněné svalovou silou* >, kapitola < *Najíždění na rampy, výtahy a zdvihací plošiny* >.



Zajištění při přepravě

Vozík se zajistí pouze za pomoci trubek rámu (1).

- ☞ Postup k zajištění vozíku naleznete v dokumentu Bezpečnostní a všeobecné pokyny k manipulaci pro < *Mechanické vozíky a vozíky poháněné svalovou silou* >, kapitola < *Přeprava v motorových vozidlech nebo dopravních prostředcích* >.

ÚDRŽBA

Nedostatečná nebo zanedbaná péče a údržba vozíku znamená omezení odpovědnosti výrobce.

Údržba

Níže uvedený plán údržby představuje vodítko k provádění údržbových prací.

- ☞ Nepředstavuje skutečný rozsah nutných prací zjištěných na vozíku.

Plán údržby

KDY	CO	POZNÁMKA
Před jízdou	Všeobecně Kontrola bezvadné funkce.	Kontrolu proveďte sami nebo s další osobou.
Před jízdou	Zkontrolujte bezvadnou funkci brzd Brzdovou páčku zatlačte až na doraz.	Kontrolu proveďte sami nebo s další osobou. Zabrzděná kola se za provozních podmínek již nesmí otáčet. Pokud ano, nechejte brzdy opravit v autorizovaném odborném servisu.
Před jízdou	Kontrola opotřebených přitlačných brzd Pohněte brzdovou páčkou do strany	Kontrolu proveďte sami nebo za pomoci další osoby. Jakmile se vůle brzdové páčky zvětší, obraťte se na odborný servis za účelem opravy. – Nebezpečí úrazu!
Před jízdou	Zkontrolujte záďové trubky a trubky rámu, zda nejsou poškozené	Kontrolu proveďte sami nebo ji provede další osoba. Při deformaci nebo vzniku trhlin v oblasti svaru se urychleně obraťte na odborný servis za účelem opravy. – Nebezpečí úrazu!
Každé 2 týdny (podle ujeté vzdálenosti)	Zkontrolujte tlak v pneumatikách Tlak v pneumatikách:  Viz <i>Technické údaje</i> na straně 44.	Kontrolu proveďte sami nebo s další osobou. Použijte tlakoměr.

KDY	CO	POZNÁMKA
Každé 8 týdny (podle ujeté vzdálenosti)	Zkontrolujte profil pneumatik Minimální hloubka profilu = 1 mm	Sami proveďte vizuální kontrolu. Při sjetém profilu pneumatiky nebo jejím poškození se obraťte na odborný servis za účelem opravy.
Každé 8 týdny (podle četnosti používání)	Několika kapkami oleje ošetřete následující konstrukční díly – Pohyblivé části aretace. – Držák brzdové páčky.	Kontrolu proveďte sami nebo za pomoci další osoby. Před olejováním zbavte tyto díly zbytků starého oleje. Dbejte na to, aby přebytečný olej neznečistil okolí (např. váš oděv).
Každé 8 týdny (podle četnosti používání)	Zkontrolujte pevnost všech šroubových spojů	Kontrolu proveďte sami nebo s další osobou.
Každé 6 měsíce (podle četnosti používání)	Zkontrolujte – Čistota. – Celkový stav.	Viz Péče. Viz Opravy.
Doporučení výrobce: Každé 12 měsíce (podle četnosti používání)	Bezpečnostní prohlídka – Vozík	Musí provádět prodejce.

SERVISNÍ PRÁCE

Před zahájením servisních prací zkontrolujte všeobecný stav vozíku.

- ☞ Při demontáži konstrukčních dílů dávejte pro následující montáž pozor zejména na uspořádání případných drobných dílů jako jsou např. různé rozpěrné ob-
jímkky, podložky apod.

Všeobecné údaje

Předmluva

Tento odstavec pro údržbu a servis je určen prodejcem a popisuje všechny práce potřebné při úpravách a nastavování vozíku a také práce při servisu, údržbě, opravách a výměnách.

- ☞ Doplněkem tohoto odstavce pro údržbu a servis je tato dokumentace:
 - návod k obsluze daného modelu (návod k obsluze je přiložený ke každému vozidlu),
 - bezpečnostní a všeobecné pokyny k manipulaci pro < *Mechanické vozíky a vozíky poháněné svalovou silou* >, (brožura je přiložena ke každému vozíku),
 - seznam náhradních dílů daného modelu, (potřebný seznam náhradních dílů získáte na naší internetové adrese prostřednictvím přístupu pro prodejce).

Všechny potřebné dokumenty a doplňující informace o našich produktech se nacházejí na naší webové stránce:

< www.meyra.com >.

Požadavky na dílenský personál

Servisní a údržbové práce popsané v tomto návodu pro údržbu a servis vyžadují odborné znalosti a smí je proto provádět pouze odborně kvalifikovaný personál.

- ☞ Za tímto účelem nabízíme specifická školení k jednotlivým modelům, která odbornému personálu poskytnou potřebnou kvalifikaci.

Pozor:

- ! Při všech pracích vždy hrozí nebezpečí zhmždění nebo odřenin!
- Znalost tohoto odstavce pro údržbu a servis a doplňkové dokumentace (viz kapitola Předmluva) je pro správné a bezpečné provedení prací na vozíku nezbytně nutná.
- ☞ Všechny osoby pověřené prací na vozíku si proto musejí dokument, zejména kapitola *Bezpečnostní pokyny na straně 35*, pečlivě přečíst a všechny pokyny respektovat.

Zákaznický servis

Technické dotazy rád zodpoví váš národní zástupce společnosti Meyra.

Upozornění pro údržbu a servis

- ☞ Každý vozík by se měl jednou ročně podrobit prohlídce.
- Prohlídka zvyšuje bezpečnost a prodlužuje životnost vozíku.

☞ U vozíků, které jsou vystaveny větším namáháním kvůli např.:

- velkého zatížení,
- uživatele, který roste,
- uživatele, u něhož se mění klinický obraz choroby,

se doporučuje nechat vozík každého půl roku zkontrolovat, provést údržbu a případně nově upravit či nastavit.

Pro všechny údržbové a servisní práce použijte pouze originální náhradní díly.

- ☞ Před zahájením servisních prací zkontrolujte všeobecný stav vozíku.
- ☞ Všechny šroubové spoje je nutné utáhnout podle tabulky *Utahovací momenty pro šroubové spoje podle normy DIN na straně 42*, pokud není uvedeno jinak.
- ☞ Plán údržby (kontrolní list k odškrtnutí) použijte jako předlohu pro kopírování.
 - Vyplněné plány údržby uschovejte a kopii předejte zákazníkovi!

Bezpečnostní pokyny

- ☞ Při servisní práci noste vhodný oděv a případně rukavice a ochranné brýle.
- Nebezpečí poranění při použití nesprávného pracovního oděvu.

☞ Zajistěte produkt proti nechtěnému rozjezdu, převrácení nebo spadnutí např. z montážní stoly.

- Škody způsobené nezajištěným vozíkem.

☞ Produkt před prohlídkou očistěte/vydezinfikujte.

☞ Řiďte se případně pokyny pro péči a specifickými pokyny pro kontrolu vozíku obsaženými v příslušném návodu k obsluze a v bezpečnostních a všeobecných pokynech k manipulaci pro *< Mechanické vozíky a vozíky poháněné svalovou silou >*.

- Škody způsobené zanedbaným čištěním.

☞ Udržujte svoje pracoviště v čistotě a používejte pouze čisté hadry.

- Škody způsobené kovovými třískami a částicemi nečistot.

☞ Používejte vhodná nářadí.

☞ Viz kapitola *Potřebné nářadí a pomůcky na straně 36*.

- Škody způsobené použitím nesprávného nářadí.

☞ Rozpojené šroubové spoje s pojistkou vyměňte za příslušnou matku nebo šroub s novou pojistkou.

☞ Pokud byste neměli nové šrouby či matky s pojistkou, použijte tekutou hmotu

k zajištění závitu střední pevnosti, např. Loctite® 241 oder Euro Lock A24.20.

- Škody způsobené uvolňujícím se šroubovým spojem.

Uskladnění

Demontované díly odkládejte a skladujte na chráněném místě a podle dané zakázky.

Potřebné nářadí a pomůcky

Při nastavování a údržbě doporučujeme používat kvalitní nářadí.


- ☞ Použitím kvalitního nářadí lze zabránit např. poškození povrchu rámu a lehkým poraněním ruky.

Nejčastěji používané nářadí:










- nástrčný klíč
- otevřený klíč nebo klíč s očkem
- šestihranný čípkový klíč
- křížový šroubovák
- plochý šroubovák

Identifikace vozíku

K jednoznačné identifikaci v případě dotazů nebo při objednávce náhradních dílů naleznete na typovém štítku tyto údaje:

 viz vzorový typový štítek [1]

1. označení modelu (v políčku Type resp. Typ)
2. sériové číslo (vedle políčka SN)

 MEYRA GmbH		MEYRA-Ring 2 D-32689 Kalletal			
REF	K 9232200005308		100		
SN	5857098		kg		
mod	2013-52		350		
Type	2.322		kg		
1	 (01) 04032766230977 (10) 0015857098				

Vysvětlení pojmů

Zde naleznete vysvětlení používaných pojmů.

Úpravy a nastavení

Úpravy a nastavení jsou popsány v příslušných kapitolách tohoto návodu k obsluze.

Údržba

Vozíky jsou zdravotnické výrobky třídy I-M-PG. Jako zdravotnické výrobky podléhají nařízení pro provozovatele a musí se u nich pravidelně provádět údržba. Doporučujeme nejméně jednou ročně. Provedené práce a výměnu podstatných komponent je nutné zdokumentovat.

K dokumentaci prací provedených v rámci údržby lze použít uvedený kontrolní list pro údržbu.

Kontrolní list je určen ke kopírování. Vyplněné kontrolní listy je třeba přiložit k dokumentaci.

Podepsaná osoba svým podpisem potvrzuje, že opatření uvedená v kontrolním listu údržby byla řádně provedena..

Před každou recirkulací se vozík musí podrobit kompletní prohlídce.

- ☞ Hygienická opatření nutná pro opětovné použití (recirkulaci) je nutné provádět podle platného hygienického plánu.
- ☞ Předělávky/úpravy nebo podstatné změny na vozidla bez použití originálních náhradních dílů mohou znamenat nutnost nového uvedení vozidla do provozu.
- ☞ Následkem dále je, že případně bude nutné provést nová hodnocení shody a nové zkoušky.

Recirkulace

Označení:

Údržba/kontrola se uskutečnila dne:

Sériové č. (SN):

Údržbu/kontrolu provedl:

Rok výroby:

Podpis:

Razítko provádějícího místa:

Kontrolní list ročních inspekčních prací

	Příprava vizuální kontroly
<input type="checkbox"/>	Prvky sedačky a zad, stupačky, opěrky rukou jsou odstraněné. Popř. vozík nebo jeho dílčí oblasti byly před vizuální kontrolou očištěny.
	Vizuální kontrola
<input type="checkbox"/>	Rám, nastavby a příslušenství zkontrolujte z hlediska poškození, koroze a poškozeného laku (např. rám, křížová vzpěra, zádové trubky a obruče).
<input type="checkbox"/>	Všechny pojistné matice jsou utažené.
<input type="checkbox"/>	Všechny šroubové a nýtové spoje jsou bez otřepů.
<input type="checkbox"/>	Hladké napnutí sedacího a zádového kurtu v rozloženém stavu zkontrolováno.
<input type="checkbox"/>	Souosost zádových trubek resp. madel pro doprovod zkontrolována.
<input type="checkbox"/>	Vzhled postranic, područek, nedělených podnožek, svarů a pájených spojů zkontrolován.
	Všeobecná zkouška funkce
<input type="checkbox"/>	Pevné usazení madel zkontrolováno.
<input type="checkbox"/>	Pevné usazení nastavbových dílů a prvků zkontrolováno.
<input type="checkbox"/>	Lehký chod při skládání/rozkládání vozíku zkontrolován.
<input type="checkbox"/>	Stupačky nemají vůli a jsou bezpečně přišroubované.
<input type="checkbox"/>	Utahovací moment šroubů podnožek je větší než 10 Nm.
<input type="checkbox"/>	Funkce odklápění nedělené podnožky zkontrolována. – Podnožky po sklopení bezvadně zacvakávají. – Podnožka drží v každé poloze.
	Zkouška funkce podvozku
<input type="checkbox"/>	Upevňovací šrouby kol jsou utažené utahovacími momenty podle normy DIN pro šroubové spoje.
<input type="checkbox"/>	Při použití rychloupínací osy je objímka osy utažená utahovacím momentem 30-35 Nm.

Kontrolní list ročních inspekčních prací

<input type="checkbox"/>	Pneumatiky poháněcích kol bezvadně sedí v ráfcích.
<input type="checkbox"/>	Mezera mezi kolem a bočnicí zkontrolována.
<input type="checkbox"/>	Axiální vůle a otáčení kol s rychloupínací osou zkontrolovány.
<input type="checkbox"/>	Pevné usazení drátů a stav náboje zkontrolováno.
<input type="checkbox"/>	Obvodové házení kol do stran a do výšky < 2 mm.
<input type="checkbox"/>	U vzduchem plněných pneumatik: tlak vzduchu podle údaje na pneumatice zkontrolován.
<input type="checkbox"/>	Funkce rychloupínacích os zkontrolována.
<input type="checkbox"/>	Opotřebené upínacích pouzder os: osy poháněcího kola nemají žádnou viditelnou radiální vůli a mají lehký chod.
<input type="checkbox"/>	Upevnění řídicích a poháněcích kol zkontrolováno.
<input type="checkbox"/>	Vidlice kol nejsou zdeformované ani naprasklé.
<input type="checkbox"/>	Lehký chod uložení os předních vidlic zkontrolován.
<input type="checkbox"/>	Volné protáčení (360°) obou řídicích koleček zkontrolováno. – Nedotýkají se podnožky nebo poháněcího kola (mezera je > 2 cm).
<input type="checkbox"/>	Kontrola přímého chodu při postrkování. Řídicí kolečka nesmí třepetat.
<input type="checkbox"/>	Jsou-li namontovaná stabilizační kolečka: kolečka nesmí klapat a musejí se lehce dát vyklopit a zaklopit.
	Pneumatiky a ráfky
<input type="checkbox"/>	Hloubka profilu pneumatik činí více než 1,5 mm.
<input type="checkbox"/>	Pneumatiky jsou nepoškozené, nejsou v nich žádná cizí tělesa a nejsou zkřehlé.
<input type="checkbox"/>	U vzduchem plněných pneumatik: tlak vzduchu podle údaje na pneumatice zkontrolován.
<input type="checkbox"/>	Na ráfcích nejsou praskliny ani vylomená místa.
	Brzdy
<input type="checkbox"/>	Funkce přítlačné brzdy zkontrolována.

Kontrolní list ročních inspekčních prací

<input type="checkbox"/>	Při vybavení odlehčenou brzdou se poháněcí kolo při zajištěné brzdě nesmí nechat ručně pomocí obruče otáčet.
	Mazání olejem/tukem
<input type="checkbox"/>	Otočné body a uložení ovládacích páček a pohyblivých dílů.
<input type="checkbox"/>	Bovdeny.
	Výstupní kontrola
<input type="checkbox"/>	Osvětlovací soustava zkontrolována.
<input type="checkbox"/>	Testy brzd, řízení a jízdní test provedeny. – Není slyšitelné žádné drhnutí, obě řídicí kolečka mají volný chod, brzdový účinek OK.
<input type="checkbox"/>	Všeobecná kontrola funkce mechanických přestavovacích zařízení zkontrolována.
<input type="checkbox"/>	Doklad o inspekční prohlídce v návodu k obsluze vyplněn.

Normy DIN a směrnice

Utahovací momenty pro šroubové spoje podle normy DIN naleznete ve vedlejší tabulce.

Pneumatiky

Plnicí tlak vpředu:.....
min. 2,5 / max. 3,5 bar (35 psi)

Plnicí tlak vzadu:.....
min. 2,5 / max. 3,5 bar (35 psi)

Minimální hloubka profilu:.....
1,5 mm

Artikl s objednacím číslem

Loctite 243 (středně pevný).....
205 638 800

Utahovací momenty pro šroubové spoje podle normy DIN

Průměr závitu		Utahovací moment	
M	4	3	Nm
M	5	5	Nm
M	6	10	Nm
M	8	25	Nm
M	10	50	Nm
M	12	85	Nm

MEYRA GmbH



Meyra-Ring 2
D-32689 Kalletal-Kalldorf



Tel +49 5733 922 - 311
Fax +49 5733 922 - 9311



info@meyra.de

www.meyra.de

POTVRZENÍ O PROHLÍDCE

Data vozidla:

Model:

Č. dodacího listu:

Sériové č. (SN):

Doporučená bezpečnostní prohlídka 1. rok (nejpozději každých 12 měsíců)

Razítko prodejce:

Podpis: _____

Místo, datum: _____

Příští bezpečnostní prohlídka za 12 měsíců

Datum: _____

Doporučená bezpečnostní prohlídka 2. rok (nejpozději každých 12 měsíců)

Razítko prodejce:

Podpis: _____

Místo, datum: _____

Příští bezpečnostní prohlídka za 12 měsíců

Datum: _____

Doporučená bezpečnostní prohlídka 3. rok (nejpozději každých 12 měsíců)

Razítko prodejce:

Podpis: _____

Místo, datum: _____

Příští bezpečnostní prohlídka za 12 měsíců

Datum: _____

Doporučená bezpečnostní prohlídka 4. rok (nejpozději každých 12 měsíců)

Razítko prodejce:

Podpis: _____

Místo, datum: _____

Příští bezpečnostní prohlídka za 12 měsíců

Datum: _____

Doporučená bezpečnostní prohlídka 5. rok (nejpozději každých 12 měsíců)

Razítko prodejce:

Podpis: _____

Místo, datum: _____

Příští bezpečnostní prohlídka za 12 měsíců

Datum: _____

TECHNICKÉ ÚDAJE

Všechny technicky předepsané údaje v níže uvedených tabulkách se vztahují na příslušný individuálně zhotovený model.

Rozměrová tolerance +/-1,5 cm, +/-2°

Zkratka rozměrů vozíku:

ŠS = šířka sedu

Model: 1.880, Hurricane

Typový štítek:..... na trubce rámu

Doba použití/ životnost:..... 5 let

Rozměry

Délka rámu:..... individuální výroba

min. délka rámu:..... 500 mm

Výška sedu (bez polštáře po horní hranu rámu sedačky)

min. zadní výška sedu:..... 250 mm

Šířka:..... ŠS + na každý °(stupeň) odklonu kol 20 mm

Tloušťka sedáku:..... 30 / 50 / 80 / 100 mm

Kola

Řídicí kolečko:..... plná guma

poháněcí kolo

Ø 61 cm (24") / Ø 66 cm (26") vysokotlaké pneumatiky:..... 8 bar (116 psi)

Ø 61 cm (24") / Ø 66 cm (26") pneumatiky pro halové sporty:..... 11 bar (160 psi)

Ø 63,5 cm (25") / Ø 71 cm (28") pneumatiky pro halové sporty:..... 16 bar (232 psi)

Teploty

Teplota okolního prostředí:..... -20 °C až +40 °C

Teplota skladování:..... -10 °C až +40 °C

Přípustné stoupání/klesání

Přípustné stoupání:..... 4,5° (8 %)

Přípustné klesání:..... 4,5° (8 %)

Bezpečnost proti převrácení:..... 4,5° (8 %)

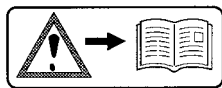
Hmotnosti

max. hmotnost uživatele (kód 347):..... 100 kg

max. hmotnost uživatele (kód 348):..... 150 kg

maximální přítěž:..... 10 kg

VÝZNAM ŠTÍTKŮ NA VOZÍKU



Pozor!

Přečtěte si návod k obsluze i přiloženou dokumentaci.

Význam symbolů na typovém štítku



Výrobce



Objednací číslo



Sériové číslo



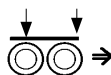
Datum výroby (rok – kalendářní týden)



Přípust. hmotnost uživatele



Přípust. celková hmotnost



Přípust. zatížení os



Přípust. stoupání



Přípust. klesání

max. ... km/h Přípust. maximální rychlost



Produkt je schválený jako sedadlo k přepravě v motorovém vozidle



Produkt **není** schválený jako sedadlo k přepravě v motorovém vozidle.

POZNÁMKY

RUČENÍ / ZÁRUKA

Za tento výrobek přebíráme v rámci našich všeobecných obchodních podmínek zákonnou záruku a případně vyslovená či dohodnutá ručení. V případě záručních nároků se s níže uvedeným ZÁRUČNÍM KUPÓNEM s vyplněnými potřebnými údaji o označení modelu, čísle dodacího listu s datem dodávky a sériovým číslem (SN) obraťte na vašeho prodejce.

Sériové číslo (SN) naleznete na typovém štítku.

Předpokladem pro uznání nároků z ručení resp. záruky je v každém případě používání výrobku podle účelu určení, používání originálních náhradních dílů u prodejců a pravidelné provádění údržby a prohlídek.

Záruka je vyloučena u poškození povrchové úpravy, pneumatik kol, poškození kvůli uvolněným šroubům nebo maticím a opotřeбенým upevňovacím otvorům v důsledku častých montážních prací.

Dále jsou vyloučeny škody na pohonu a elektronice, které jsou následkem nepřiměřeného čištění pomocí parních čističů resp. úmyslného nebo neúmyslného namočení komponent.

Poruchy způsobované zdroji záření jako jsou mobilní telefony s vysokým vysílacím výkonem, hi-fi zařízení a jiné silné rušivé zařízení mimo specifikace normy nelze uplatnit jako nároky z ručení resp. záruky.

Pozor:

- ! Nerespektování návodu k obsluze, neodborně prováděná údržba a zejména technické změny a doplňky (nástavby) bez našeho souhlasu vedou k zániku jak záručních nároků, tak k ručení za výrobek všeobecně.

☛ Upozornění:

Tento návod k obsluze je součástí výrobku a při změně uživatele nebo majitele se k němu musí přiložit.

Technické změny ve smyslu pokroku si vyhrajujeme.



Tento výrobek je ve shodě se směrnicí ES 93/42/EHS pro zdravotnické výrobky.

Záruční kupón

Vyplňte prosím! V případě potřeby zkopírujte a kopii pošlete vašemu prodejci.

Ručení / Záruka

Označení modelu:

Č. dodacího listu:

SN (viz typový štítek):

Datum dodávky:

Razítko prodejce:

Potvrzení o prohlídce při předání vozíku

Data vozidla:

Sériové č. (SN):

Model:

Č. dodacího listu:

Razítko prodejce:

Podpis: _____

Místo, datum: _____

Příští bezpečnostní prohlídka za 12 měsíců

Datum: _____

Váš prodejce

Distributor pro ČR

MEYRA ČR s.r.o.

Sídlo: Hrusická 2538/5, 141 00 Praha 4

tel. 272 761 102, mail: meyra@meyra.cz

Pobočky: Ostrava, Janské Lázně, České
Budějovice, Brno, Liberec, Plzeň

www.meyra.cz

Výrobce: MEYRA GmbH



Meyra-Ring 2

D-32689 Kalletal-Kalldorf



Tel +49 5733 922 - 311

Fax +49 5733 922 - 9311



info@meyra.de

www.meyra.de
